A&D Medical

Digital Blood Pressure Monitor

Model UA-1200BLE

Instruction Manual
Original
English

Manuel d'instructions
Traduction
Français

Manual de Instrucciones
Traducción
Español

Manuale di Istruzioni
Traduzione
Italiano

Bedienungsanleitung
Übersetzung
Deutsch

使用手冊
翻譯
中文

دليل الإرشادات
الترجمة
العربية

1WMPD4003740D

Contenido

Bienvenida....2
Cuestiones preliminares....2
Precauciones....3
Identificación de partes....6
Contenido....6
Símbolos....7
Uso del monitor....10
Mediciones....16
¿Qué es un indicador de arritmia/FA?....20
¿Qué es una FA?....20
Indicador de clasificación de la OMS....20
Acerca de la presión arterial....21
Configuración mediante la aplicación....23
Configuración del monitor....24
Solución de problemas....25
Mantenimiento....26
Datos técnicos....26

Bienvenida

¡Enhorabuena! Tiene en sus manos un monitor de presión arterial A&D de última tecnología. Gracias a su precisión y facilidad de uso, este monitor facilitará en gran medida el control diario de su presión arterial.
Le recomendamos que lea detenidamente este manual antes de utilizar por primera vez el dispositivo.

La marca *Bluetooth*® y los logotipos correspondientes son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. A&D utiliza estas marcas bajo licencia. Las demás marcas comerciales y marcas registradas son propiedad de sus respectivos titulares.

Cuestiones preliminares

- ❑ Este dispositivo cumple con la Directiva Europea 93/42 EEC para productos médicos. Esto se especifica mediante la marca de conformidad CE0123. (0123: número de referencia del organismo notificado)

- ❑ A&D Company, Limited declara que el equipo de radiofrecuencia tipo UA-1200BLE cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de la UE está disponible en la dirección de Internet siguiente: http://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html

- ❑ Este dispositivo ha sido diseñado para ser usado en adultos, no en neonatos ni niños.

- ❑ Entorno de uso. El dispositivo está listo para ser utilizado en un entorno sanitario doméstico.

- ❑ Este dispositivo ha sido diseñado medir la presión arterial y el pulso para diagnóstico.

Precauciones

- ❑ Para la construcción de este dispositivo se utilizan componentes de precisión. Deben evitarse condiciones extremas de temperatura, humedad, luz solar directa, golpes o polvo.

- ❑ Limpie el dispositivo y el brazalete con un paño seco y suave, que puede estar impregnado en agua con un detergente neutro. Nunca utilice alcohol, benceno, disolventes ni ningún otro agente químico agresivo para limpiar el dispositivo ni el brazalete.

- ❑ Tanto el dispositivo como el brazalete no son resistentes al agua. Evite exponerlos a la lluvia, el agua o el sudor.

- ❑ Pueden producirse distorsiones en la medición si el dispositivo se utiliza cerca de televisores, hornos microondas, teléfonos móviles, rayos X u otros dispositivos generadores de campos eléctricos intensos.

- ❑ Cuando reutilice el dispositivo, asegúrese de que esté limpio.

- ❑ Los equipos, piezas y baterías usados no se deben tratar como desechos domésticos ordinarios, sino que se deberán eliminar según la normativa aplicable.

- ❑ No modifique el dispositivo, ya que se podrían producir accidentes o daños en él.

- ❑ Para medir la presión arterial, la muñeca debe ser comprimida por el brazalete un tiempo suficiente como para detener temporalmente el flujo de sangre de la arteria. Esto puede producir temporalmente dolor, adormecimiento o enrojecimiento en la muñeca. Esto se puede producir especialmente cuando la medición se realice de forma repetida.
  Cualquier dolor, adormecimiento o enrojecimiento desaparecerá con el tiempo.

- ❑ Si siente un dolor intenso durante la medición, retire el brazalete.

- ❑ La medición frecuente de presión arterial puede producir dolor debido a la interrupción del ritmo sanguíneo.

- ❑ Evite tener el brazalete plegado durante largos periodos de tiempo, ya que esto puede acortar la vida útil de los componentes.

- ❑ Cuando se utilice el adaptador de CA, asegúrese de que se pueda desenchufar de la red eléctrica cuando sea necesario.

- ❑ En algunos casos, la temperatura del brazalete puede llegar hasta los 44 °C bajo una temperatura ambiente de 40 °C. Si considera que el brazalete está demasiado caliente, quíteselo de inmediato.

- ❑ No utilice este dispositivo simultáneamente con ningún otro equipo médico de alta frecuencia.

- ❑ No se han realizado ensayos clínicos en neonatos ni mujeres embarazadas. No utilizar en neonatos ni mujeres embarazadas.

- ❑ Si se le ha realizado una masectomía, póngase en contacto con su médico antes de utilizar el dispositivo.

- ❑ No permita que niños utilicen solos este dispositivo ni lo utilice en un lugar que esté a su alcance. En caso contrario, podrían producirse accidentes o daños.

- ❑ Contiene piezas pequeñas con las que los niños se podrían atragantar.

- ❑ No toque simultáneamente las baterías y al paciente. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.

- ❑ Dispositivos inalámbricos, como teléfonos móviles, teléfonos inalámbricos y sus bases, dispositivos domésticos de red o walkie-talkies pueden interferir sobre el monitor de presión arterial. Por lo tanto, debe mantenerse una distancia de 30 cm respecto a dichos dispositivos.

- ❑ Desenchufe el adaptador de corriente CA cuando no lo esté utilizando para realizar una medición.

- ❑ El uso de accesorios distintos de los especificados en este manual puede suponer un riesgo para la seguridad.

- ❑ En caso de cortocircuito de la batería, podría sobrecalentarse y producir quemaduras.

- ❑ Antes de utilizarlo, deje que el que el dispositivo se adapte al entorno (alrededor de una hora).

- ❑ No comience el inflado sin que el brazalete esté colocado alrededor del antebrazo.

- ❑ El rendimiento del monitor de presión arterial automático puede verse afectado en condiciones extremas de temperatura, humedad o altitud.

Contraindicaciones

A continuación se indica una serie de consejos para el uso correcto del dispositivo.

- ❑ No coloque el brazalete en la muñeca si tiene en ella otro dispositivo médico. Es posible que el equipo no funcione correctamente.

- ❑ Para evitar problemas médicos, las personas con problemas circulatorios en la muñeca deberán consultar con un médico antes de utilizar este dispositivo.

- ❑ No realice usted mismo diagnósticos sobre los resultados de la medición ni comience a tratarse sin asesoramiento médico. Consulte siempre con su médico cualquier cuestión relacionada con los resultados o los tratamientos.

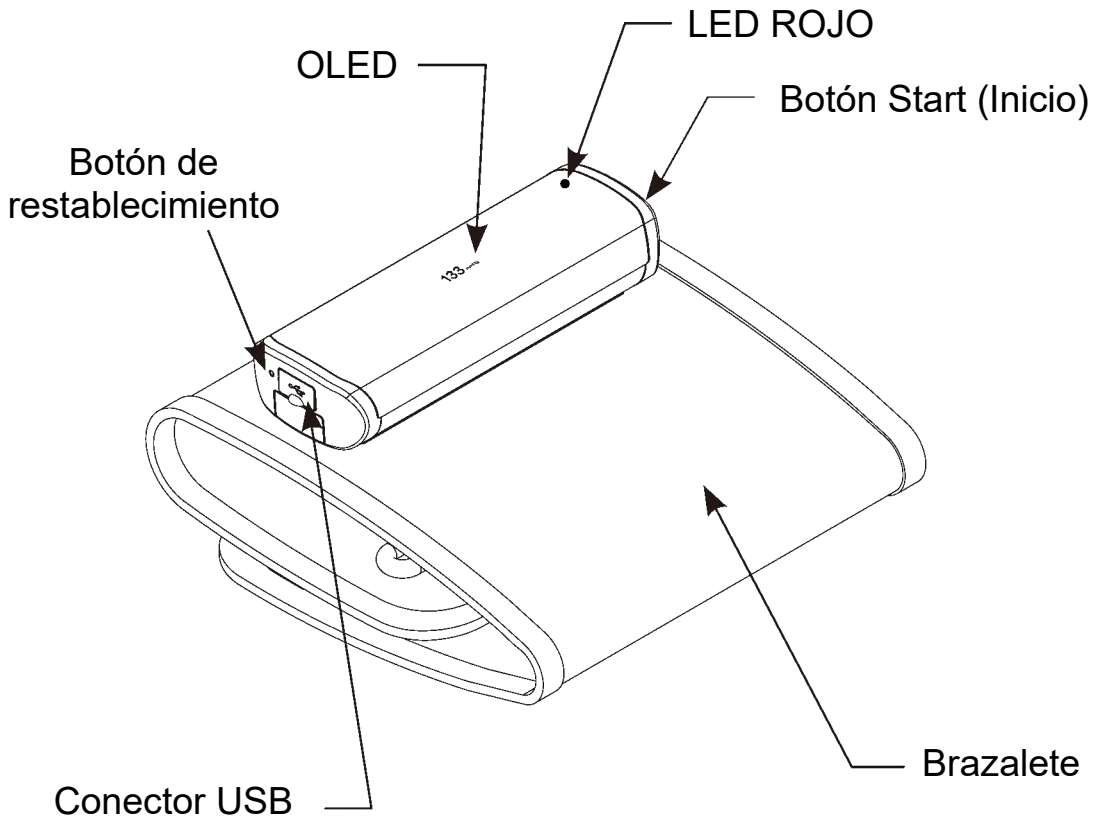
- ❑ No coloque el brazalete en la muñeca si tiene en ella alguna herida abierta.

- ❑ No coloque el brazalete en la muñeca si está recibiendo algún goteo intravenoso o transfusión de sangre, ya que podrían producirse lesiones.

- ❑ No utilice este dispositivo en presencia de gases inflamables, como gases anestésicos, ya que podría explotar.

- ❑ No utilice el dispositivo en entornos con altas concentraciones de oxígeno, como cámaras de oxígeno de alta presión o tiendas de oxígeno. Podría producirse fuego o explosiones.

Identificación de partes

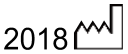


Contenido

- 1 monitor de presión arterial
- 1 manual de instrucciones
- 1 cable de carga

Símbolos

Símbolos impresos en el dispositivo y el brazalete

Símbolos	Función/significado
	Modo en espera y encendido del dispositivo.
	Corriente directa
	Tipo BF: el dispositivo y el brazalete han sido diseñados para proteger al usuario frente a descargas eléctricas.
	Etiqueta de dispositivos médicos conformes con la directiva de la CE
	Representante de la UE
	Fabricante
	Fecha de fabricación
IP	Símbolo de protección internacional: la clasificación IP indica el grado de protección de los contenedores según la normativa IEC 60529. Este dispositivo está protegido frente a objetos externos de al menos 12 mm de diámetro, como un dedo. Este dispositivo no es sumergible.
	Etiqueta WEEE
SN	Número de serie
BT	Dirección Bluetooth
	Consulte el manual de instrucciones
	Indica normalmente niveles elevados o potencialmente peligrosos de radiación no ionizante, así como equipo o sistemas (por ejemplo dispositivos eléctricos médicos) que incluyen transmisores de RF o que intencionalmente apliquen energía RF para el diagnóstico o el tratamiento.
	Mantener alejado de líquido y humedad
	Bus universal en serie (USB)

Símbolos

Símbolos que se muestran en pantalla

Símbolos	Función/significado	Acción recomendada
SYS	Presión arterial sistólica en mmHg.	———
DIA	Presión arterial diastólica en mmHg	———
PUL	Pulsaciones por minuto	———
	El nivel de batería es bajo.	Cargue el dispositivo
	Modo de selección de usuario	Seleccione el usuario
	La aplicación está conectada con el dispositivo.	———
	La aplicación se ha desconectado del dispositivo.	———
	Se muestra mientras se está realizando la medición.	Se está llevando a cabo la medición. Permanezca quieto.
E PUL /min	Se ha detectado correctamente el pulso.	Coloque correctamente el brazalete y vuelva a realizar la medición.
Err 1	Presión arterial inestable debido a que se ha producido un movimiento durante la medición. Los valores sistólico y diastólico difieren en menos de 10 mmHg.	Realice otra medición. No se mueva mientras se realiza.
Err 3	La presión no ha aumentado durante el inflado. El brazalete no se ha colocado correctamente.	Coloque correctamente el brazalete y vuelva a realizar la medición.
Err 9	Error interno del monitor de presión arterial.	Pulse el botón de restablecimiento. Una vez restablecido el dispositivo, el reloj desaparecerá. Si el error persiste, póngase en contacto con A&D Medical.
	Se están transfiriendo datos.	———
	Modo avión	Pueden realizarse mediciones, pero el dispositivo no transmitirá datos de forma inalámbrica.

Símbolos

Símbolos	Función/significado	Acción recomendada
	Se muestra cuando se detecta un movimiento del cuerpo o la muñeca.	La lectura puede dar un valor incorrecto. Realice otra medición. No se mueva mientras se realiza.
	Se muestra cuando el brazalete está flojo.	La lectura puede dar un valor incorrecto. Coloque correctamente el brazalete y vuelva a realizar la medición.
	Se está actualizando el firmware.	———
	Se muestra cuando se detecta un ritmo cardíaco irregular.	———

Uso del monitor

Monitor de presión arterial digital UA-1200BLE
Permite 5 modos de medición.

1. **Medición en la aplicación:**

   El usuario puede realizar mediciones y ver sus tendencias en la aplicación A&D Connect.

2. **Medición en el modo sin conexión:**

   La medición también se puede llevar a cabo sin la aplicación A&D Connect. Los datos se guardarán en el monitor y se transferirán a la aplicación la próxima vez que se conecte.

3. **Medición en el modo multiusuario (en la aplicación):**

   Es posible guardar en la aplicación hasta seis usuarios (cinco cuentas y un visitante). Cada usuario debe tener un dispositivo móvil vinculado con el monitor.

4. **Medición en el modo de invitado (en la aplicación):**

   El usuario puede realizar mediciones como invitado sin registrar su cuenta en la aplicación A&D Connect. Los datos se guardan en la memoria del dispositivo móvil, pero no en su cuenta.

5. **Medición en el modo visitante (sin conexión):**

   Seleccione “0 Visitor” (Visitante 0) para realizar solo una medición en el modo visitante del monitor. En el modo visitante no se guardan datos.

Uso del monitor

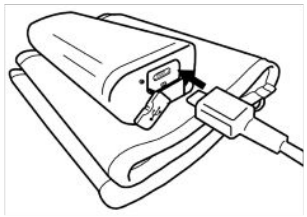
Carga del dispositivo

Es posible que la primera vez que se utilice el dispositivo, la batería esté parcialmente cargada, pero deberá cargarla por completo después del primer uso.

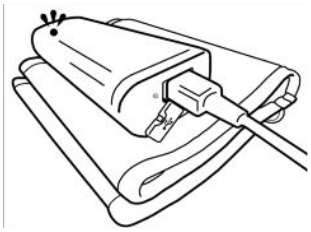
1. Retire la cubierta del conector USB.



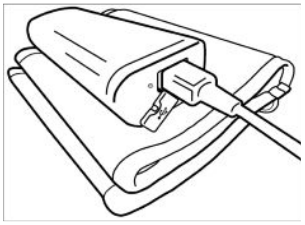
2. Conecte el cable de carga.



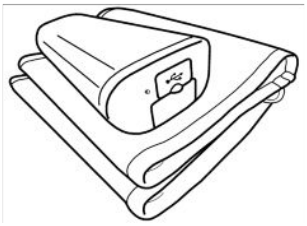
3. Durante la carga, se encenderá el indicador LED rojo.



4. Una vez que haya finalizado la carga, se apagará el indicador LED.



5. Una vez finalizada la carga, desconecte el cable.



Uso del monitor

PRECAUCIÓN

- **La vida útil de la batería varía en función de la temperatura ambiente y puede verse acortada a bajas temperaturas.**
- **Utilice el cable de carga que se proporciona con el dispositivo.**
- **No es posible realizar ninguna medición de presión arterial mientras se está cargando.**
- **Cuando desenchufe el adaptador de CA de la red eléctrica, no lo agarre por el cable.**
- **Al desconectar el cable de carga del monitor de presión arterial, tire del conector.**
- **No conecte el dispositivo a ningún equipo diferente del especificado.**
- **No cambie la batería.**
- **Si no es posible recargar la batería, póngase en contacto con su distribuidor.**
- **La sobrecarga de la batería puede reducir su vida útil.**
- **El cambio de las baterías de litio por personal sin la formación adecuada podría producir situaciones de peligro por ignición o explosión.**

Función inalámbrica

- En el caso poco probable de que este monitor produzca interferencias de ondas de radio en otra estación inalámbrica, deje de utilizarlo inmediatamente y cambie su ubicación.
- Asegúrese de utilizarlo en una ubicación en la que la visibilidad entre los dispositivos que desea conectar sea correcta. La distancia de conexión se puede verse reducida por estructuras arquitectónicas u otras obstrucciones. En concreto, puede no ser posible establecer la conexión cuando se utilizan los dispositivos a través de estructuras hormigón armado.
- No utilice la conexión *Bluetooth*® dentro del alcance de una red LAN inalámbrica ni de otros dispositivos inalámbricos, así como tampoco cerca de dispositivos que emitan ondas, como microondas, en ubicaciones en las que pueda haber obstrucciones ni en lugares en los que la intensidad de la señal sea débil. De lo contrario, es posible que la conexión se interrumpa con frecuencia, se ralentice o se produzcan errores.

Uso del monitor

- El uso de este dispositivo cerca de otro dispositivo LAN inalámbrico IEEE802.11g/b/n puede producir interferencias, lo que puede reducir las velocidades de comunicación o impedir la conexión.
  En ese caso, apague el dispositivo que no se esté usando o utilice el monitor en otra ubicación.

- Si el monitor no se conecta correctamente cuando se utiliza cerca de una estación inalámbrica o una estación emisora, pruebe a utilizar el monitor en otra ubicación.

- A&D Company Limited no se responsabiliza de ningún daño debido al mal funcionamiento, pérdida de datos, etc. que se puedan derivar del uso de este producto.

- No se garantiza la conexión de este producto a todos los dispositivos compatibles con *Bluetooth*®.

Transmisión *Bluetooth*®

Este producto está equipado con función inalámbrica *Bluetooth*® 4.1 , y puede conectarse a los dispositivos *Bluetooth*® siguientes.

Apple iOS v.8.0 o posteriores
iPhone 4s o posteriores
iPad Touch 5ª generación;
iPad 3,4; iPad Air; iPad mini

Android OS 4.4.4, 5.1, 6.0 y 7.0
Dispositivos Bluetooth® seleccionados
Solo teléfonos Android.

Para conocer las compatibilidades más recientes, visite
www.wellnessconnected.jp/english/compatibility/

Para conectar su dispositivo móvil, descargue e instale la aplicación A&D en su dispositivo móvil. Anteriormente denominada «APP».

Uso del monitor

Configuración del dispositivo (vinculación)

1. Asegúrese de que el *Bluetooth*® de su dispositivo móvil esté ACTIVADO.

2. Inicie la aplicación A&D Medical CONNECT.



El icono de la izquierda parpadeará en el monitor.

3. Acepte la solicitud de vinculación de la ventana emergente.

敷

Vinculación de varios usuarios

El monitor se puede registrar para hasta cinco usuarios. Siga las instrucciones indicadas anteriormente para vincular un dispositivo móvil para cada usuario.

En cualquier momento es posible añadir nuevos usuarios. Cuando se haya alcanzado un máximo de 5 usuarios, se borrará del dispositivo el usuario que tenga un menor número de mediciones.

Nota: Si un nuevo usuario utiliza el mismo dispositivo móvil, no es necesario volver a vincularlo.

Nota: Sin vinculación, el valor predeterminado en el modo visitante es sin memoria.

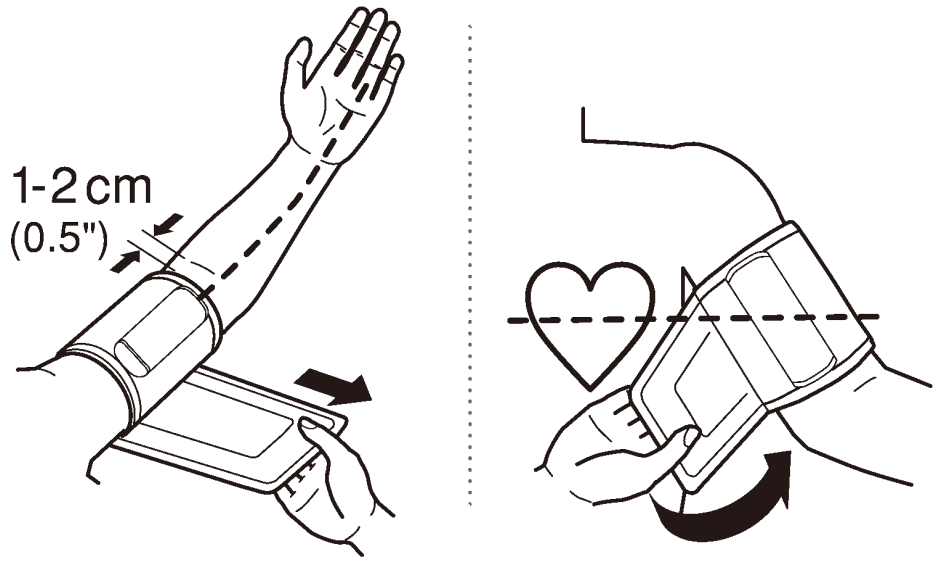
PRECAUCIÓN
La distancia de comunicación entre el monitor y el dispositivo receptor es de 10 m (33 pies). Esta distancia puede verse reducida por las condiciones del entorno, por lo que deberá comprobar que la distancia es lo suficientemente corta como para que se lleve a cabo la conexión una vez finalizada la medición.

Uso del monitor

Colocación del brazalete

Envuelva el brazalete en el antebrazo, sobre 1-2 cm (0,5”) por encima del codo, como se muestra. Siéntese para garantizar el correcto ajuste y orientación del brazo.

Nota: La marca blanca debe estar más cerca posible de la palma.



Cómo realizar mediciones precisas

Para obtener la medición de presión arterial más precisa:

- ❑ Siéntase en una silla en posición cómoda. Repose el brazo sobre la mesa. No cruce las piernas. Mantenga los pies en el suelo y la espalda derecha.
- ❑ Relájese durante 5-10 minutos antes de realizar la medición.
- ❑ Coloque el centro del brazalete a la misma altura que su corazón.
- ❑ No se mueva ni hable mientras se realiza la medición.
- ❑ No realice la medición inmediatamente después de practicar ejercicio físico o bañarse. Descanse durante 20 o 30 minutos antes de realizar la medición.
- ❑ Intente medir su presión arterial a la misma hora cada día.

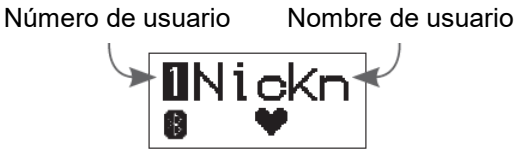
Mediciones

Medición en la aplicación

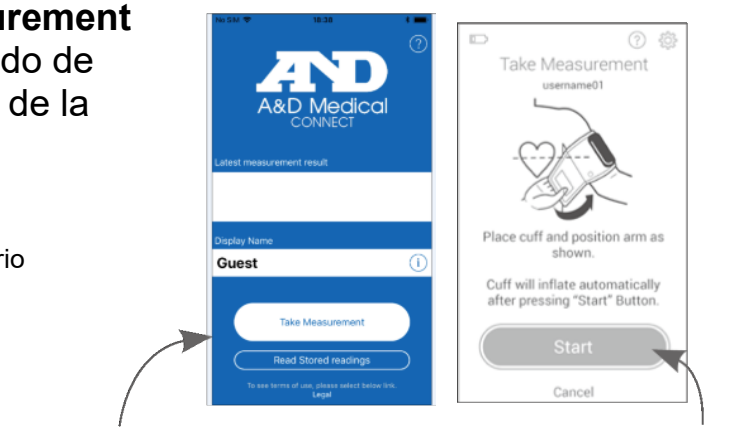
1. Asegúrese de que el *Bluetooth*® de su dispositivo móvil esté ACTIVADO.

2. Abra la aplicación A&D Connect. La aplicación detectará automáticamente la presencia del monitor.

3. Pulse el botón **Take Measurement (Realizar medición)**, seguido de **Start (Inicio)** en la pantalla de la aplicación.



Pantalla del monitor



Take Measurement (Realizar medición)

Pantalla de la aplicación

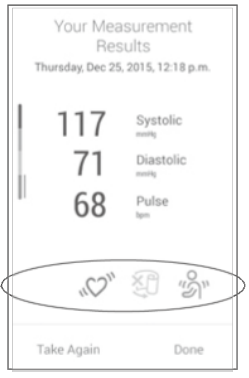
Start (Inicio)

4. El brazalete comenzará a inflarse. Es normal que apriete. La aplicación muestra el valor de presión cuando empieza a inflarse.

5. Una vez finalizada la medición, el monitor mostrará resultados similares al icono de la derecha.
(Se mostrarán los valores de presión sistólica y diastólica, y las pulsaciones.)



Pantalla del monitor



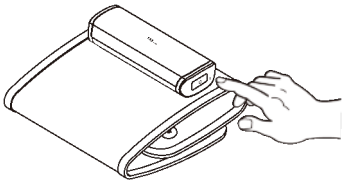
Iconos de notificación de resultados (consulte la página 9, 20 para obtener más información)

Pantalla de la aplicación

Nota: Vuelva a pulsar el botón Start (Inicio) para apagar el monitor. El monitor también tiene una función de apagado automático. Deje pasar al menos un minuto antes de volver a realizar otra medición en la misma persona.

Mediciones

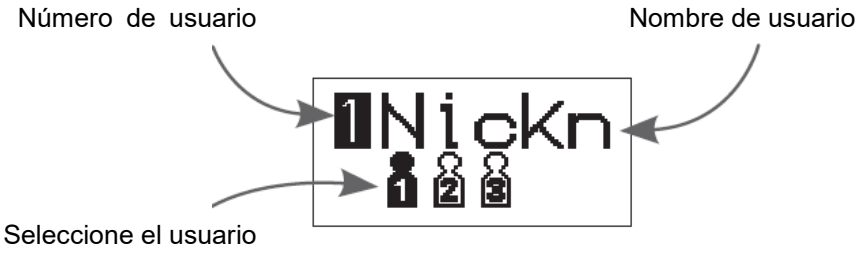
Medición en el modo sin conexión



1. Pulse el botón **Start (Inicio)** del monitor. Se muestra el logotipo de A&D durante 1 segundo y, a continuación, la pantalla de selección de usuarios.

2. Vuelva a pulsar el botón **Start (Inicio)** para seleccionar un usuario o para cambiar de nombre de usuario en la pantalla User Select (Selección de usuario).

   El nombre de usuario se puede cambiar en la sección de configuración de la aplicación. Cuando no esté configurado este ajuste, se mostrará el nombre como nombre de usuario.



3. La medición comienza automáticamente tras 3 segundos.

4. Parpadea brevemente el valor cero (0). Cuando comienza la medición, cambia la pantalla.



5. El brazalete empieza a inflarse. Es normal que apriete. El monitor muestra el valor de presión cuando empieza a inflarse.



6. Una vez finalizada la medición, el monitor mostrará resultados similares al icono de la derecha. *(Se mostrarán los valores de presión sistólica y diastólica, y las pulsaciones.)*



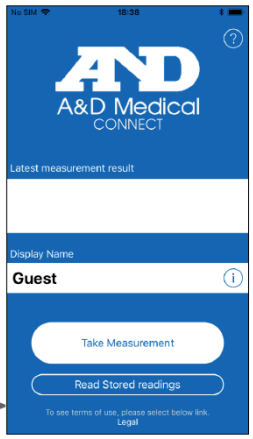
Nota: Vuelva a pulsar el botón Start (Inicio) para apagar el monitor. El monitor también tiene una función de apagado automático. Deje pasar al menos un minuto antes de volver a realizar otra medición en la misma persona.

Mediciones

Carga de mediciones guardadas

El monitor puede guardar hasta 100 lecturas, y pueden transferirse a la aplicación la próxima vez que se conecte.

Para transferir datos, abra la aplicación A&D Connect y seleccione **Upload Measurement (Cargar medición)** en la ventana emergente del panel.



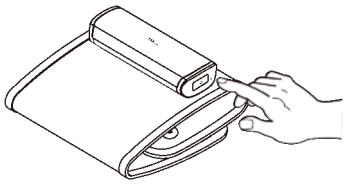
Upload Measurement (Cargar medición)

Pantalla de la aplicación

Medición en el modo multiusuario

1. Es posible utilizar y guardar mediciones en la aplicación de hasta cinco usuarios. Cada usuario debe tener un dispositivo móvil vinculado con el monitor. *(Consulte la página 14 para obtener más información sobre la vinculación.)*

2. Si está realizando la medición sin la aplicación, pulse el botón **Start (Inicio)** del monitor para cambiar los nombres de usuario. Seleccione el usuario que desee antes de cada lectura. Los datos se transferirán a la aplicación la próxima vez que se conecte.



Nota: Los nombres de usuario se mostrarán ordenados por frecuencia de uso.

Mediciones

Medición en el modo visitante

1. Pulse el botón **Start (Inicio)** para apagar el monitor.
2. Vuelva a pulsar el botón **Start (Inicio)** para seleccionar un nombre de usuario y seleccione «0 Visitor» (Visitante 0).
3. La medición comienza automáticamente tras 3 segundos.
4. Una vez finalizada la medición, el monitor mostrará resultados similares al icono de la derecha. (Se mostrarán los valores de presión sistólica y diastólica, y las pulsaciones.)



El modo visitante solo está disponible a través del monitor. En el modo visitante no se guardan los datos.

Notas para lograr una medición precisa

- ❑ Siéntese en una posición cómoda. Ponga el brazo sobre la mesa con la palma de la mano abierta mirando hacia arriba y el brazalete al mismo nivel que el corazón.
- ❑ Relájese durante 5 o 10 minutos antes de realizar la medición. Si está alterado, deprimido o sometido a estrés, la medición lo reflejará como un valor mayor (o menor) a la lectura de presión arterial normal y el valor de pulsaciones será más rápido de lo normal.
- ❑ La presión arterial de un individuo varía constantemente, en función de su actividad y su alimentación. Los líquidos que haya ingerido pueden tener un impacto rápido sobre su presión arterial.
- ❑ Este dispositivo basa sus mediciones según el ritmo cardíaco. En el caso de que su latido sea débil o irregular, es posible que el dispositivo no pueda determinar su presión arterial.
- ❑ En caso de que el dispositivo detecte un estado anómalo, detendrá la medición y mostrará un símbolo de error. Consulte la página 7 para obtener una descripción de los símbolos.
- ❑ Este monitor de presión arterial ha sido diseñado para ser utilizado únicamente en adultos. Consulte con su médico antes de utilizarlo en niños. No permita que los niños utilicen este dispositivo sin supervisión de un adulto.
- ❑ El rendimiento de este monitor de presión arterial automático puede verse afectado en condiciones extremas de temperatura, humedad o altitud.

¿Qué es un indicador de arritmia/FA?

Cuando el monitor detecta un ritmo anómalo durante la medición, se mostrará el indicador de arritmia/FA en la pantalla con los valores registrados.

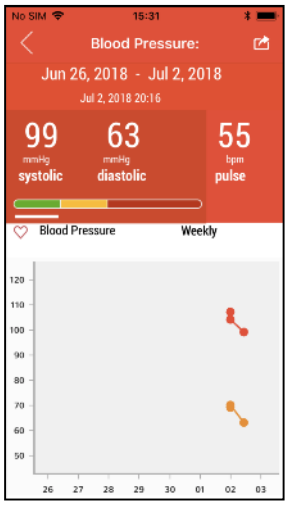
Nota: Póngase en contacto con su médico si se muestra el  símbolo de arritmia/FA con frecuencia.

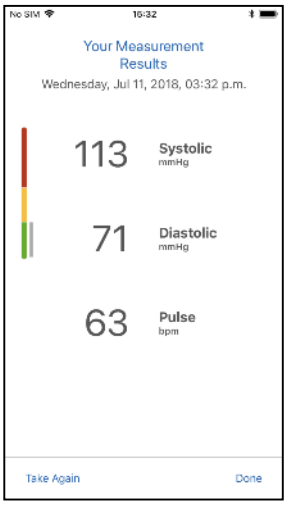
¿Qué es una FA?

El corazón se contrae por causa de las señales eléctricas que se producen en él y envía sangre por todo el cuerpo. La fibrilación auricular (FA) se produce cuando la señal eléctrica de la aurícula es confusa y produce distorsiones en el intervalo del pulso. La fibrilación auricular puede hacer que la sangre se acumule en el corazón, lo que puede generar coágulos de sangre, que pueden dar lugar a derrames y ataques al corazón.

Indicador de clasificación de la OMS

Indicador según la aplicación: Cada segmento del indicador de barras se corresponde con la clasificación de presión arterial de la OMS que se describe en la página siguiente.





Acerca de la presión arterial

¿Qué es la presión arterial?

La presión arterial es la fuerza ejercida por la sangre sobre las paredes de las arterias. La presión sistólica se produce cuando el corazón se contrae. La presión diastólica se produce cuando el corazón se expande. La presión arterial se mide en milímetros de mercurio (mmHg). La presión arterial de un individuo está representada mediante la presión fundamental, que se mide a primera hora de la mañana en reposo y en ayunas.

¿Qué es la hipertensión y cómo se controla?

La hipertensión (valor anormalmente alto de la presión arterial) no controlada puede producir problemas de salud graves, como ictus y ataques al corazón. La hipertensión se puede controlar modificando la forma de vida, evitando el estrés y mediante medicación bajo supervisión médica.

Para evitar la hipertensión o mantenerla controlada:

- ❑ No fume
- ❑ Haga ejercicio regularmente
- ❑ Reduzca la ingesta de grasas y sal
- ❑ Hágase controles médicos regularmente
- ❑ Mantenga un peso adecuado

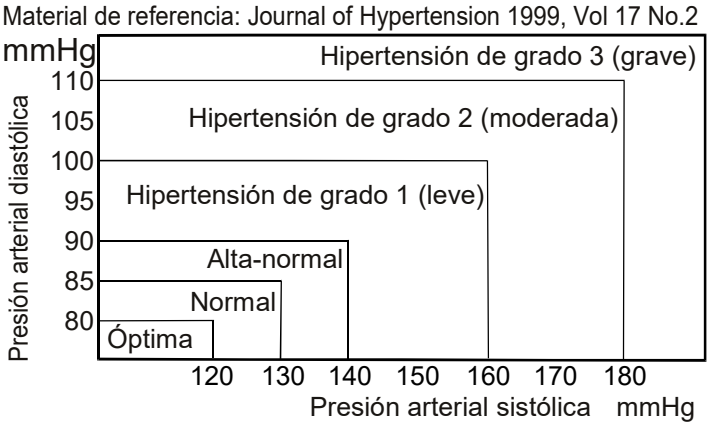
¿Por qué medir la presión arterial en casa?

La presión arterial medida en la clínica o en un entorno hospitalario puede producir aprensión y elevar los valores entre 25 y 30 mmHg más que si se realizara en casa. La medición en casa reduce los efectos de interferencias externas sobre la lectura de la presión arterial, complementa las lecturas del médico y proporciona un historial de presión sanguínea más completa y precisa.

Acerca de la presión arterial

Clasificación de presión arterial OMS

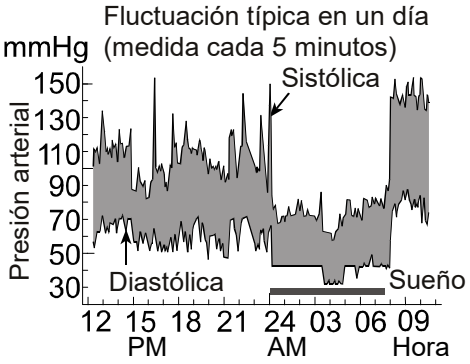
La Organización Mundial de la Salud (OMS) establece los estándares de presión sanguínea, independientemente de la edad, como se muestra en el cuadro siguiente.



Variaciones de la presión arterial

La presión arterial de un individuo varía cada día y en función de la temporada. Puede variar entre 30 y 50 mmHg a lo largo del día en función de las condiciones. En individuos hipertensos, las variaciones son todavía más pronunciadas. Normalmente, la presión arterial aumenta mientras se trabaja o se hace ejercicio y disminuye mientras se duerme. Por ello, no le dé una relevancia excesiva a los resultados de una medición puntual.

Para conocer su presión arterial normal, realice las mediciones siempre a la misma hora del día utilizando los procedimientos descritos en este manual. La toma regular de lecturas permite tener un historial de presión arterial más amplio. Asegúrese de tomar nota de la fecha y la hora a la que registra su presión arterial. Consulte con su médico para interpretar sus datos de presión arterial.



Configuración mediante la aplicación

Ajuste	Descripción
Nickname (Alias)	El usuario puede sobrescribir el nombre que el monitor muestra de forma predeterminada, y asignarle uno personalizado (hasta 10 caracteres).
Start Time (Tiempo de inicio)	Permite al usuario elegir cuánto tiempo transcurre entre que se pulsa el botón Start (Inicio) y el momento en el que el monitor comienza a realizar la medición. Para varios usuarios, puede ser útil un intervalo mayor. Para un único usuario, se recomienda utilizar un intervalo más breve. El valor predeterminado para la configuración de un usuario es 1 segundo; para varios usuarios es 5 segundos.
Remove User (Eliminar usuario)	Permite al usuario eliminarse a sí mismo como usuario del monitor de presión arterial.
Check Software Update (Comprobar actualizaciones de software)	Permite a los usuarios actualizar el monitor con el software *Bluetooth*® más reciente.
Unpair (Desvincular)	Permite al usuario desvincular su dispositivo móvil del monitor de presión arterial. Esto se puede lograr a través de la configuración de *Bluetooth*® en el dispositivo móvil.
Reset (Restablecer)	Esta función restablecerá la configuración de fábrica del monitor. Se eliminarán todos los datos del monitor. Esto no afectará a los datos guardados en su dispositivo móvil.

Configuración del monitor

Configuración del monitor

El modo avión permite utilizar el dispositivo en un entorno en el que no se permite emitir ondas de radiofrecuencia. Puede realizarse la medición con el modo avión y transferir los datos a la aplicación la próxima vez que se conecte.

1. Mantenga pulsado el botón **Start (Inicio)** para que se seleccione el modo avión. Toque el botón **Start (Inicio)** para cambiar de ON (activado) a OFF (desactivado).



2. Seleccione ON (Activado) y espere 3 segundos para entrar en el modo avión.



En el modo avión, se ilumina el icono del avión de la izquierda.

Solución de problemas

Síntoma	Posible causa	Solución
No se enciende el dispositivo.	Poca batería	Cargue la batería.
	Error interno del monitor de presión arterial.	Pulse el botón de restablecimiento.
	Está conectado el cable de carga de la batería.	Desconecte el cable de carga.
El brazalete no se infla.	Poca batería	Cargue la batería.
El dispositivo no realiza mediciones.	Ha movido la muñeca o el cuerpo durante la medición.	No se mueva ni hable mientras se realiza la medición.
Las lecturas son demasiado altas o demasiado bajas.	_____	En el caso de que su latido sea débil o irregular, es posible que el dispositivo no pueda determinar su presión arterial.
	El brazalete no está bien colocado.	Siéntese y permanezca quieto. Ponga el brazo sobre la mesa con la palma de la mano abierta mirando hacia arriba y el brazalete al mismo nivel que el corazón.
Otro	El valor es diferente del medido en un entorno clínico u hospitalario.	En un entorno clínico u hospitalario, la aprensión puede elevar la lectura de los resultados. La medición en casa reduce los efectos de interferencias externas sobre la lectura de la presión arterial y complementa las lecturas del médico.

Nota: Si las acciones descritas anteriormente no resuelven el problema, póngase en contacto con su distribuidor. No intente abrir ni reparar este producto, ya que cualquier intento de hacerlo invalidará su garantía.

Mantenimiento

No abra el dispositivo. Este dispositivo hace uso de componentes eléctricos y de una compleja unidad de aire que podrían resultar dañados. Si no puede resolver el problema mediante las instrucciones de solución de problemas, póngase en contacto con un distribuidor autorizado local o con el nuestro departamento de atención al cliente. El servicio de atención al cliente de A&D proporcionará a los distribuidores autorizados la información técnica, las piezas de repuesto y las unidades.

Este dispositivo ha sido diseñado y fabricado para una larga duración de la vida útil. No obstante, para garantizar su precisión y un funcionamiento adecuado, se recomienda realizar una inspección cada dos años. Para realizar tareas de mantenimiento, póngase en contacto con A&D o con un distribuidor autorizado local.

Datos técnicos

Tipo	UA-1200BLE
Método de medición	Medición oscilométrica
Rango de medición	Presión: 0 - 299 mmHg Presión sistólica: 60 - 279 mmHg Presión diastólica: 40 - 200 mmHg Pulso: 40 - 180 pulsaciones/min
Precisión de la medición	Presión: ±3 mmHg Pulso: ±5 %
Circunferencia de brazo	22 a 42 cm
Suministro de corriente	3,7 V ion litio 325 mAh
Número de mediciones	Apróx. 100 veces Con un valor de presión de 170 mmHg, temperatura ambiente de 23 °C.
Clasificación	Equipo ME alimentado de forma interna *(Suministrado por baterías)* / Clase II *(suministrado con adaptador)* Modo de operación continua
Ensayo clínico	Según ISO81060-2
EMD	IEC 60601-1-2: 2014

Datos técnicos

Comunicación inalámbrica	ZY (MURATA Manufacturing Co. Ltd.) Bluetooth® Ver.4.1 baja energía Tecnología BLP Banda de frecuencia: de 2402 a 2480 MHz Potencia de salida de RF máxima: 2,1 dBm Modulación: GFSK
Condiciones de funcionamiento	de +10 a +40 °C / de 15 a 85 % de humedad relativa/de 800 a 1060 hPa
Condiciones para transporte/almacenamiento	de -20 a +60 °C / de 10 a 95 % de humedad relativa/de 700 a 1060 hPa
Dimensiones	Apróx.: 44 [ancho] x 126 [alto] x 26 [profundidad] mm
Peso	Apróx. 205 g
Protección de entrada	Dispositivo: IP20
Pieza aplicada	Brazalete tipo BF
Vida útil	5 años (con un uso de seis veces al día)
Artículos incluidos	UA-1200BLE: 1 unidad Manual de instrucciones: 1 unidad Cable de carga *(KSUSB-2C)*: 1 unidad
Opcional	Adaptador CA: AX-TB283

NOTAS

A&D Company, Ltd.
1-243 Asahi, Kitamoto-shi, Saitama-ken 364-8585 Japan
Telephone: [81] (48) 593-1111 Fax: [81] (48) 593-1119

EC REP **Emergo Europe B.V.**
Westervoortsedijk 60, 6827 AT Arnhem, The Netherlands

A&D INSTRUMENTS LIMITED
Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 1DY, United Kingdom
Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

A&D ENGINEERING, INC.
4622 Runway Boulevard, Ann Arbor, MI 48108 USA
Telephone: 1-888-726-9966

A&D AUSTRALASIA PTY LTD
32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031, AUSTRALIA
Telephone: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409

OOO A&D RUS ООО "ЭЙ энд ДИ РУС"
121357, Российская Федерация, г.Москва, ул. Верейская, дом 17
(Business-Center "Vereyskaya Plaza-2" 121357, Russian Federation, Moscow, Vereyskaya Street 17)
тел.: [7] (495) 937-33-44 факс: [7] (495) 937-55-66

A&D Technology Trading(Shanghai) Co. Ltd 爱安德技研贸易（上海）有限公司
中国 上海市自由贸易试验区浦东南路855号世界广场32楼C,D室 邮编200120
(32CD, World Plaza, No.855 South Pudong Road,China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone, 200120, China)
电话: [86] (21) 3393-2340 传真: [86] (21) 3393-2347

A&D INSTRUMENTS INDIA PRIVATE LIMITED ऐ&डी इन्स्ट्रूमेन्ट्स इण्डिया प्रा० लिमिटेड
509, उद्योग विहार , फेस -5, गुड़गांव - 122016, हरियाणा , भारत
(509, Udyog Vihar, Phase-Ⅴ, Gurgaon - 122 016, Haryana, India)
फोन : 91-124-4715555 फैक्स : 91-124-4715599

CE 0123